王希賢芭蕾舞學院

搬遷新址擴大招生

芭蕾舞：幼兒班（4至6歲）
兒童班（7至12歲）
成人班

時間：星期一・三・五・六日
均按不同程度分班上課。

中國舞暑期班招生
（7月14日－8月19日）
中國古典舞・民族舞・民間舞・
舞蹈成品課。
幼兒班・兒童班・成人班。
時間每週二次・收費一暑期收費$60元
本學院由富有豐富經驗的專業編導教師
王希賢・王琪林教授。

地址 1774 E. HASTINGS ST, VAN. B.C.
電話：276・8749
687・6132

頂好出品・出品頂好

本地精裝 頂好冷凍點心

小籠包、鍋貼、水餃、雲吞、蝦餃、燒賣、叉燒飽、鮮肉飽、梅菜扣肉、牛什、脆藏花春卷、芝蔴湯丸、銀絲卷、豆沙包、花捲・
各大商店及商場均有售

頂好食品有限公司 DING HAU FOOD'S CO. LTD.
13-12200 VULCAN WAY RICHMOND B.C. V6V 1J8 TEL:(604)278-1554

歡迎批發訂購

棠氏凍房電器

TOM APPLIANCE SERVICE
2145 KASLO STREET VANCOUVER, B.C.
免費估價 取價從廉
電話：253-4706
24小時服務

修理：
裝置設計：
乾洗衣機・爐頭雪櫃・
大小凍房・凍櫃・
制雪機・
空氣調節・家庭電器・

富豪酒家

superior chinese restaurant

・七天營業 ・天天茶市
・地方高雅 ・招呼週到
・闊大禮堂 ・免費泊車
・可筵開四十多席

To Oak St Bridge
Westminster Hwy, GRANVILLE AVE., No. 3 Road, St. Albans Road, Garden City Road, Blundell Road

烈治文格蘭湖街8360號
#145-8360 GRANVILLE AVE. RICHMOND

重金禮聘
香港一流點心師傅
六月十日起爲僑胞服務
歡迎光臨指導

營業時間
星期一至五 上午十時半至晚上十一時
假日及週六、日 上午十時 至 晚上十一時
電話 276-0233

先進電業

Future Sight & Sound Ltd

地址：喜士定東街113-2838號（PNE斜對面新商場）
電話：251・3338 （店前有寬大停車場）

七天營業 修理服務 電視音響 代理各類

請各位愛看錄影帶人仕留意，本公司由七月一日起，加設代理香港無線電視劇集，歡迎試看！

大贈送

凡租看錄影帶超過20集，可獲免費清洗錄影機頭及內部檢查

100集$125送電話或收音錄音機一部價值$50（有效期至八六年七月三十一日）

人人有份 無須購物
精美贈品
只限頭100名顧客

原音流行
國粵語唱帶
十元三盒

凡購買電視機或錄影機
免費看廿集錄影帶
（有效期至八六年七月十五日）

MaKing 美景食屋

BAKERY & RESTAURANT LTD.
277E, PENDER ST., VANCOUVER. B.C.
TEL: (604) 684-2178

各款中餅 生日蛋糕 結婚禮餅 熱辣蛋撻 出爐麵飽 各式西餅

無任歡迎 各界惠顧 精美小菜 粥粉麵飯 早餐午餐

別墅式家庭旅舍

5383 GRANVILLE ST

位溫哥華西區・交通方便・距博會數分鐘車程・環境幽靜・地方雅潔・有游泳池・全新裝修全新傢具・房內有電視電話設備・熱誠歡迎世界各地華友來參觀世博會及旅遊時作居停・收費合理・華人服務・週到親切・可提供膳食。

聯絡電話：(604) 536・7275朱先生

金城鷄舖

本星期特價

鷄脾每磅
$1・09

溫哥華 哥雅街437號
電話：669－7412

華安書店

VAN-CHINA TRADE CENTRE LTD.
BOOK DEP'T (DIVISION OF C.I.B.T.C.)
223 KEEFER ST., VANCOUVER, B.C. V6A 1X6
TELEPHONE (604) 681-8531

中國字畫展銷

特別介紹：
北京近代書畫家
原版作品本
木板水印畫
宣紙，毛筆
墨條，墨硯

歡迎參觀選購

加拿大 溫哥華 華安旅遊服務社

Van-China Travel Services Inc.
223 KEEFER STREET VANCOUVER, B.C. CANADA V6A 1X6
TEL:(604)681-8531
Cable: "WAHONCO"

華安旅遊服務社主辦
華裔學生中國夏令營

日期：七月廿八日（星期一）從溫哥華出發。
活動內容：學習漢語，語文，歷史，地理，書法，針灸，武術，音樂，舞蹈，烹調，美術，參觀工廠，尋根問祖等。學校，農村，名勝古跡。
營地：設在開平，台山，新會，江門市。
費用：全程十九天，收費一千三百七十五元。包括溫哥華香港來回機票，香港廣州來回直達快車，香港機場接送和香港酒店住宿。
報名：由即日起，名額有限，報名從速，額滿即止。歡迎查詢：（電話(604)681-8531）

眞味齋臘味製造廠

JIMMY'S FINE FOOD LTD.
2020 Dundas St., Vancouver, B. C. V5L 1J4
電話：(604) 253-3944
(604) 254-6616

招牌老產品好
美味白油腸
特製珍肝腸
眞正鴨肝腸
五花香臘肉
頂靚大臘鴨
甜味牛肉干
辣味牛肉干

本廠製造特聘名師設備精良品質優美駐廠監督聯邦政府員官衛生通行無阻寄往加拿大各地均有代售目錄印備函索即奉代理歡迎

新張營業
新宿日本餐館

SHINJUKU JAPANESE RESTAURANT
笠臣街1256號 二樓（BLUE HORIZON 酒店對面）

馳名壽司巴
正宗日本料理
日本廚師親自主理

情調幽雅 服務週到
經濟抵食 領有酒牌

憑此廣告九折優待
十時後有音樂伴奏歡迎顧客上台演唱
電話：687・7242
營業時間：下午五時至凌晨二時
七天營業 店後有免費泊車

恒昌海味食品公司

HANG CHEONG COMPANY

專營
海味 藥材 鮮菓 蔬菜

新張期內
一律九折
（特價品除外）

溫哥華片打東街一五九號
TEL: (604)-687-3909

廿五週年紀念大平賣

72"X72" 垂直簾每個 $114.00
72"X72" 一吋百葉簾每個 $132.00
普通白沙每碼 $5.95
（以上價目不包括送貨）

S.J. LEW CUSTOM DRAPERIES LTD.
1456 East Pender Street, Vancouver, B.C. V5L 1V8
Ph: (604) 253-4566 • Telex: 04-54654 VCR

商業住宅 各款窗簾
窗紗床帘 百葉簾等
歡迎定造 工廠價錢

廖盛炤

S.J. LEW
Custom Draperies Ltd.